

READING SHAKESPEARE

When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehrazad, and the vizier thanked her. Then Shehriyar made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehrazad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyar went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day..Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overcloud! iii. 191..? ? ? ? ? Ye are the pleasure of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..? ? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother cliv.? ? ? ? ? Her eye is sharper than a sword; the soul with ecstasy It takes and longing leaves behind, that nothing may assain..151. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo, a Sequel to the Rogueries of Delileh the Crafty dccviii.The old man carried Tuhfeh up [to the dais and seated her] on a chair of gold beside the throne, whilst she was amazed at that which she saw in that place and magnified her Lord (extolled be His perfection and exalted be He!) and hallowed Him. Then the kings of the Jinn came up to the throne and seated themselves thereon; and they were in the semblance of mortals, excepting two of them, who were in the semblance of the Jinn, with eyes slit endlong and jutting horns and projecting tusks. After this there came up a young lady, fair of favour and pleasant of parts; the light of her face outshone that of the flambeaux, and about her were other three women, than whom there were no fairer on the face of the earth. They saluted Tuhfeh and she rose to them and kissed the earth before them; whereupon they embraced her and sat down on the chairs aforesaid..King who lost Kingdom and Wife and Wealth, The, ii. 66..28. Ibrahim ben el Mehdi and the Barber-surgeon cclxxiii.I seated myself amiddleward the saloon, misdoubting, and as I sat, there came down on me from the estrade seven naked men, without other clothing than leather girdles about their waists. One of them came up to me and took my turban, whilst another took my handkerchief, that was in my sleeve, with my money, and a third stripped me of my clothes; after which a fourth came and bound my hands behind me with his girdle. Then they all took me up, pinioned as I was, and casting me down, fell a-dragging me towards a sink-hole that was there and were about to cut my throat, when, behold, there came a violent knocking at the door. When they heard this, they were afraid and their minds were diverted from me by fear; so the woman went out and presently returning, said to them, 'Fear not; no harm shall betide you this day. It is only your comrade who hath brought you your noon-meal.' With this the new-comer entered, bringing with him a roasted lamb; and when he came in to them, he said to them, 'What is to do with you, that ye have tucked up [your sleeves and trousers]?' Quoth they, '[This is] a piece of game we have caught.'Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them."? ? ? ? ? In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..When Sindbad the Sailor had made an end of his story, all who were present marvelled at that which had befallen him. Then he bade his treasurer give the porter an hundred mithcals of gold and dismissed him, charging him return on the morrow, with the rest of the folk, to hear the history of his seventh voyage. So the porter went away to his house, rejoicing; and on the morrow he presented himself with the rest of the guests, who sat down, as of their wont, and occupied themselves with eating and drinking and merry-making till the end of the day, when their host bade them hearken to the story of his seventh voyage. Quoth Sindbad the Sailor,.? ? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..When he felt the water, he struck out, and gave not over swimming till he landed upon an island, where he abode five days, finding nothing which he might eat or drink; but, on the sixth day, when he despaired of himself, he caught sight of a passing ship; so he made signals to the crew and they came and took him up and fared on with him to an inhabited country, where they set him ashore, naked as he was. There he saw a man tilling; so he sought guidance of him and the husbandman said, 'Art thou a stranger?' 'Yes,' answered the king and sat with him and they talked. The husbandman found him quickwitted and intelligent and said to him, 'If thou sawest a comrade of mine, thou wouldst see him the like of what I see thee, for his case is even as thy case, and he is presently my friend.'? ? ? ? ? All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my sire, and those akin to me that hight.? ? ? ? ? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..? ? ? ? ? a. The First Officer's Story dccccxxx.If, in his own land, midst his folk, abjection and despite, ii. 196..101. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo dclxvi.Lackpenny and the Cook, The, i. 9..Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the utterest of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and

upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness..89. Firous and his Wife dclxxv. When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them..Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61..Ibn es Semmak and Er Reshid, i. 195..111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert ccccxiv. Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me, ii. 228..So saying, she rose [and going] to a chest, took out therefrom six bags full of gold and said to me, "This is what I took from Amin el Hukm's house. So, if thou wilt, restore it; else the whole is lawfully thine; and if thou desire other than this, [thou shalt have it;] for I have wealth in plenty and I had no design in this but to marry thee." Then she arose and opening [other] chests, brought out therefrom wealth galore and I said to her, "O my sister, I have no desire for all this, nor do I covet aught but to be quit of that wherein I am." Quoth she, "I came not forth of the [Cadi's] house without [making provision for] thine acquittance."..? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv.? ? ? ? So arise, by your lives I conjure you, arise And come let us fare to our loved ones away.. "When I [returned from my sixth voyage, I] forswore travel and renounced commerce, saying in myself, 'What hath befallen me sufficeth me.' So I abode at home and passed my time in pleasance and delight, till, one day, as I sat at mine ease, plying the wine-cup [with my friends], there came a knocking at the door. The doorkeeper opened and found without one of the Khalif's pages, who came in to me and said, 'The Commander of the Faithful biddeth thee to him.' So I accompanied him to the presence of the Khalif and kissing the earth before him, saluted him. He bade me welcome and entreated me with honour and said to me, 'O Sindbad, I have an occasion with thee, which I would have thee accomplish for me.' So I kissed his hand and said, 'O my lord, what is the lord's occasion with the slave?' Quoth he, 'I would have thee go to the King of Serendib and carry him our letter and our present, even as he sent us a present and a letter.' When the king heard this story, he smiled and it pleased him and he bade the vizier go away to his own house.. When King Shah Bekht heard this, he said in himself, "How like is this story to my present case with this vizier, who hath not his like!" Then he bade him depart to his own house and come again at eventide.. When the appointed day arrived, En Numan sent for Sherik and said to him, "Verily the first part of this day is past." And Sherik answered, "The king hath no recourse against me till it be eventide." When it evened, there appeared one afar off and En Numan fell to looking upon him and on Sherik, and the latter said to him, "Thou hast no right over me till yonder fellow come, for belike he is my man." As he spoke, up came the Tai in haste and En Numan said "By Allah, never saw I [any] more generous than you two! I know not whether of you is the more generous, this one who became warrant for thee in [danger of] death or thou who returnest unto slaughter." Then said he to Sherik, "What prompted thee to become warrant for him, knowing that it was death?" And he said, "[I did this] lest it be said, 'Generosity hath departed from viziers.'" Then said En Numan to the Tai, "And thou, what prompted thee to return, knowing that therein was death and thine own destruction?" Quoth the Arab, "[I did this] lest it be said, 'Fidelity hath departed from the folk.'" And En Numan said, "By Allah, I will be the third of you, (173) lest it be said, 'Clemency hath departed from kings.'" So he pardoned him and bade abolish the day of ill-omen; whereupon the Arab recited the following verses:..? ? ? ? And high is my repute, for that I wounded aforetime My lord, (215) whom God made best of all the treaders of the clay..? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dccccix. The eunuch heard the smiting of the lute within the chamber and said, 'By Allah, that is my lady Tuhfeh's touch!' So he arose and went, as he were a madman, falling down and rising up, till he came to the eunuch on guard at the door at the Commander of the Faithful and found him sitting. When the latter saw him, and he like a madman, falling down and rising up, he said to him, 'What aileth thee and what bringeth thee hither at this hour?' Quoth the other, 'Wilt thou not make haste and awaken the Commander of the Faithful?' And he fell to crying out at him; whereupon the Khalif awoke and heard them bandying words together and Tuhfeh's servant saying to the other, 'Out on thee! Awaken the Commander of the Faithful in haste.' So he said, 'O Sewab, what aileth thee?' And the chief eunuch answered, saying, 'O our lord, the eunuch of Tuhfeh's lodging hath taken leave of his wits and saith, "Awaken the Commander of the Faithful in haste!"' Then said Er Reshid to one of the slave-girls, 'See what is to do.' The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annaggar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825- 1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious (223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the

matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes. b. The Second Calender's Story xl.35. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour cxcvii. There was once a man of the Arabs who had a number of sons, and amongst them a boy, never was seen a fairer than he of favour nor a more accomplished in loveliness, no, nor a more perfect of wit. When he came to man's estate, his father married him to the daughter of one of his uncles, and she excelled not in beauty, neither was she praiseworthy of attributes; wherefore she pleased not the youth, but he bore with her, for kinship's sake. Presently, one of the slave-girls brought him a pair of sandals wrought with raw silk and green silk and embroidered with red gold, and he took them and put them in his sleeve, whereat the slave cried out and said, "Allah! Allah! O my lord, these are sandals for the treading of thy feet, so thou mayst enter the draught-house." Aboulhusn was confounded and shaking the sandals from his sleeve, put them on his feet, whilst the Khalif [well-nigh] died of laughter at him. The slave forewent him to the house of easance, where he entered and doing his occasion, came out into the chamber, whereupon the slave-girls brought him a basin of gold and an ewer of silver and poured water on his hands and he made the ablution. "There was once a king of the kings, whose name was Bekhtzeman, and he was a great eater and drinker and carouser. Now enemies of his made their appearance in certain parts of his realm and threatened him; and one of his friends said to him, 'O king, the enemy maketh for thee: be on thy guard against him.' Quoth Bekhtzeman, 'I reckon not of him, for that I have arms and wealth and men and am not afraid of aught.' Then said his friends to him, 'Seek aid of God, O king, for He will help thee more than thy wealth and thine arms and thy men.' But he paid no heed to the speech of his loyal counsellors, and presently the enemy came upon him and waged war upon him and got the victory over him and his trust in other than God the Most High profited him nought. So he fled from before him and seeking one of the kings, said to him, 'I come to thee and lay hold upon thy skirts and take refuge with thee, so thou mayst help me against mine enemy.' When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O my God! Who is stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain. Then he called for a chest and bringing out thence a necklace of Greek handiwork, worth a thousand dinars, wrapped it in a mantle of green silk, set with pearls and jewels and inwrought with red gold, and joined thereto two caskets of musk and ambergris. Moreover, he put off upon the girl a mantle of Greek silk, striped with gold, wherein were divers figures and semblants depicted, never saw eyes its like. Therewithal the girl's wit fled for joy and she went forth from his presence and returned to her mistress. When she came in to her, she acquainted her with that which she had seen of El Abbas and that which was with him of servants and attendants and [set out to her] the loftiness of his station and gave her that which was with her. 96. Adi ben Zeid and the Princess Hind ccccv. e. King Dadbin and his Viziers cccclv. AND BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT OF. When the morning morrowed and the king sat on the throne of his kingship, he summoned the chief of his viziers and said to him, "What deemest thou of this that yonder robber-youth hath done? Behold, he hath entered my house and lain down on my bed and I fear lest there be an intrigue between him and the woman. How deemest thou of the affair?" "God prolong the king's continuance!" replied the vizier. "What sawest thou in this youth [to make thee trust in him]? Is he not vile of origin, the son of thieves? Needs must a thief revert to his vile origin, and whoso reareth the young of the serpent shall get of them nought but biting. As for the woman, she is not at fault; for, since [the] time [of her marriage with thee] till now, there hath appeared from her nought but good breeding and modesty; and now, if the king give me leave, I will go to her and question her, so I may discover to thee the affair." As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"? (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there. g. The Crows and the Hawk dcccvi. Then said El Abbas to them, "O youths, sit by my arms and my horse till I return." But they answered, saying, "By Allah, thou prolongest discourse with that which beseemeth not of words! Make haste, or we will go with thy head, for indeed the king purposeth to slay thee and to slay thy comrade and take that which is with you." When the prince heard this, his skin quaked and he cried out at them with a cry that made them tremble. Then he sprang upon his horse and settling himself in the saddle, galloped till he came to the king's assembly, when he cried out at the top of his voice, saying ["To horse,] cavaliers!" And levelled his spear at the pavilion wherein was Zuheir. Now there were about him a thousand smiters with the sword; but El Abbas fell in upon them and dispersed them from around him, and there abode none in the tent save Zuheir and his vizier. Presently, El Abbas, son of King El Aziz, lord of the land of Yemen and Zebidoun (55) and Mecca (which God increase in honour and brightness and beauty!), heard of her; and he was of the great ones of Mecca and the Hejaz (56) and was a youth without hair on his cheeks. So he presented himself one day in his father's sitting-chamber, (57) whereupon the folk made way for him and the king seated him on a chair of red gold, set with pearls and jewels. The prince sat, with his head bowed to the ground, and spoke not to any; whereby his father knew that his breast was straitened and bade the boon-companions and men of wit relate marvellous histories, such as beseem the assemblies of kings; nor was there one of them but spoke forth the goodliest of that which was with him; but El Abbas still abode with his head bowed down. Then the king bade his session-mates withdraw, and when the chamber

was void, he looked at his son and said to him, "By Allah, thou rejoicest me with thy coming in to me and chagrinst me for that thou payest no heed to any of the session-mates nor of the boon-companions. What is the cause of this?". Therewith King Shah Bekht rejoiced with an exceeding great joy and said, 'Praise be to God who hath delivered me from yonder man and hath preserved me from the loss of the kingship and the cessation of prosperity from me!' So the affair of the vizier returned to order and well-being and the king restored him to his place and advanced him in rank. Moreover, he assembled the folk who had missaid of him and destroyed them all, to the last man. And how like," continued the vizier, "is this story unto that of myself and King Shah Bekht, with regard to that whereinto I am fallen of the changing of the king's heart and his giving credence to others against me; but now is the righteousness of my dealing established in thine eyes, for that God the Most High hath inspired me with wisdom and endowed thee with longanimity and patience [to hearken] from me unto that which He allotted unto those who had foregone us, till He hath shown forth my innocence and made manifest unto thee the truth. For now the days are past, wherein it was avouched to the king that I should endeavour for the destruction of my soul, (81) [to wit,] the month; and behold, the probation time is over and gone, and past is the season of evil and ceased, by the king's good fortune." Then he bowed his head and was silent. (82). Presently, up came a horseman in quest of water, so he might water his horse. He saw the woman and she was pleasing in his sight; so he said to her, 'Arise, mount with me and I will take thee to wife and entreat thee kindly.' Quoth she, 'Spare me, so may God spare thee! Indeed, I have a husband.' But he drew his sword and said to her, 'An thou obey me not, I will smite thee and kill thee.' When she saw his malice, she wrote on the ground in the sand with her finger, saying, 'O Abou Sabir, thou hast not ceased to be patient, till thy wealth is gone from thee and thy children and [now] thy wife, who was more precious in thy sight than everything and than all thy wealth, and indeed thou abidest in thy sorrow all thy life long, so thou mayst see what thy patience will profit thee.' Then the horseman took her, and setting her behind him, went his way..54. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving dcxli. I am filled full of longing pain and memory and dole, iii. 15..? ? ? ? ? Desire hath left me wasted, afflicted, sore afraid, For the spy knows the secret whereof I do complain..It is said that, when the Khalifate devolved on Omar ben Abdulaziz (42) (of whom God accept), the poets [of the time] resorted to him, as they had been used to resort to the Khalifs before him, and abode at his door days and days, but he gave them not leave to enter, till there came to Omar Adi ben Artah, (43) who stood high in esteem with him. Jerir (44) accosted him and begged him to crave admission for them [to the Khalif]. "It is well," answered Adi and going in to Omar, said to him, "The poets are at thy door and have been there days and days; yet hast thou not given them leave to enter, albeit their sayings are abiding (45) and their arrows go straight to the mark." Quoth Omar, "What have I to do with the poets?" And Adi answered, saying, "O Commander of the Faithful, the Prophet (whom God bless and preserve) was praised [by a poet] and gave [him largesse,] and therein (46) is an exemplar to every Muslim." Quoth Omar, "And who praised him?" "Abbas ben Mirdas (47) praised him," replied Adi, "and he clad him with a suit and said, 'O Bilal, (48) cut off from me his tongue!'" "Dost thou remember what he said?" asked the Khalif; and Adi said, "Yes." "Then repeat it," rejoined Omar. So Adi recited the following verses:..? ? ? ? ? O son of Simeon, give no ear to other than my say. How bitter from the convent 'twas to part and fare away!. On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother..Malice, Of Envy and, i. 125..? ? ? ? ? a. The First Old Man's Story ii. So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I." The Eighteenth Night of the Month..His father rejoiced in him with the utmost joy and his heart was solaced and he was glad; and he made banquets to the folk and clad the poor and the widows. He named the boy Sidi (3) Nouredin Ali and reared him in fondness and delight among the slaves and servants. When he came to seven years of age, his father put him to school, where he learned the sublime Koran and the arts of writing and reckoning: and when he reached his tenth year, he learned horsemanship and archery and to occupy himself with arts and sciences of all kinds, part and parts. (4) He grew up pleasant and subtle and goodly and lovesome, ravishing all who beheld him, and inclined to companying with brethren and comrades and mixing with merchants and travellers. From these latter he heard tell of that which they had seen of the marvels of the cities in their travels and heard them say, "He who leaveth not his native land diverteth not himself [with the sight of the marvels of the world,] and especially of the city of Baghdad." When Nouredin heard these his slave-girl's verses, he fell a-weeping, what while she strained him to her bosom and wiped away his tears with her sleeve and questioned him and comforted his mind. Then she took the lute and sweeping its strings, played thereon, after such a wise

as would move the phlegmatic to delight, and sang the following verses: 87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii. f. King Bekhtzeman cccclxi. Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57. When the evening evened, the king sat in his privy chamber and bade fetch the vizier, who presented himself before him, and the king required of him the promised story. So the vizier answered, "With all my heart. Know, O king, that. Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he." FIROUZ AND HIS WIFE (175). 59. The Enchanted Horse Night cclvii. A thief of the thieves of the Arabs went [one night] to a certain man's house, to steal from a heap of wheat there, and the people of the house surprised him. Now on the heap was a great copper measure, and the thief buried himself in the corn and covered his head with the measure, so that the folk found him not and went away; but, as they were going, behold, there came a great crack of wind forth of the corn. So they went up to the measure and [raising it], discovered the thief and laid hands on him. Quoth he, "I have eased you of the trouble of seeking me: for I purposed, [in letting wind], to direct you to my [hiding-]place; wherefore do ye ease me and have compassion on me, so may God have compassion on you!" So they let him go and harmed him not. 130. Abulhusn ed Durraj and Abou Jaafer the Leper cccclxxxi. Indeed, mine eyelids still with tears are ulcered and to you My bowels yearn to be made whole of all their pain and heat. 72. Haroun er Reshid and the three Girls cclclxxvii. O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, For that I come but once a year, and but a little stay. Then he lighted him three candles and three lamps and spreading the drinking-cloth, brought clarified wine, limpid, old and fragrant, the scent whereof was as that of virgin musk. He filled the first cup and saying, "O my boon-companion, by thy leave, be ceremony laid aside between us! I am thy slave; may I not be afflicted with thy loss!" drank it off and filled a second cup, which he handed to the Khalif, with a reverence. His fashion pleased the Khalif and the goodness of his speech and he said in himself, "By Allah, I will assuredly requite him for this!" Then Aboulhusn filled the cup again and handed it to the Khalif, reciting the following verses: On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, "To Shah Khatoun, wife of the king," whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, "Out on thee! what is the matter?" "O king," answered he, "what matter is graver than that which I see?" "What seest thou?" asked the king and the officer said, "I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek." A sun of beauty she appears to all who look on her, Glorious in arch and amorous grace, with coyness beautified; 41. Ali Shar and Zumurrud cccvii. Some days after this, as I stood at the door of my house, there came up to me a young man, with a chain about his neck and with him a trooper, and he said to me, "O my lord, charity for the love of God!" Quoth I, "God open!" (147) and he looked at me a long while and said, "That which thou shouldst give me would not come to the value of thy turban or thy waistcloth or what not else of thy raiment, to say nothing of the gold and the silver that was about thee." "How so?" asked I, and he said, "On such a night, when thou fellest into peril and the thieves would have stripped thee, I was with them and said to them, 'Yonder man is my lord and my master who reared me.' So was I the cause of thy deliverance and thus I saved thee from them." When I heard this, I said to him, "Stop;" and entering my house, brought him that which God the Most High made easy [to me]. (148) So he went his way. And this is my story. Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210. 25. Maan ben Zaideh and the Bedouin cclxxi. m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-girl dlxxxvi. a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii. Then we sat down on the edge of the estrade and presently I espied a closet beside me; so I looked into it and my friend said to me, "What seest thou?" Quoth I, "I see therein good galore and bodies of murdered folk. Look." So he looked and said, "By Allah, we are lost men!" And we fell a-weeping, I and he. As we were thus, behold, there came in upon us, by the door at which we had entered, four naked men, with girdles of leather about their middles, and made for my friend. He ran at them and dealing one of them a buffet, overthrew him, whereupon the other three fell all upon him. I seized the opportunity to escape, what while they were occupied with him, and espying a door by my side, slipped into it and found myself in an underground chamber, without window or other issue. So I gave myself up for lost and said, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!" Then I looked to the top of the vault and saw in it a range of glazed lunettes; so I clambered up for dear life, till I reached the lunettes, and I distracted [for fear]. I made shift to break the glass and scrambling out through the frames, found a wall behind them. So I bestrode the wall and saw folk walking in the road; whereupon I cast myself down to the ground and God the Most High preserved me, so that I reached the earth, unhurt. The folk flocked round me and I acquainted them with my story. Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28. I am the champion-slayer, the

warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..Now the king's son was playing in the exercise-ground with the ball and the mall, and the stone lit on his ear and cut it off, whereupon the prince fell down in a swoon. So they enquired who had thrown the stone and [finding that it was Bihkerd,] took him and carried him before the prince, who bade put him to death. Accordingly, they cast the turban from his head and were about to bind his eyes, when the prince looked at him and seeing him cropped of an ear, said to him, 'Except thou wert a lewd fellow, thine ear had not been cut off.' 'Not so, by Allah!' answered Bihkerd. 'Nay, but the story [of the loss] of my ear is thus and thus, and I pardoned him who smote me with an arrow and cut off my ear.' When the prince heard this, he looked in his face and knowing him, cried out and said, 'Art thou not Bihkerd the king?' 'Yes,' answered he, and the prince said to him 'What bringeth thee here?' So he told him all that had betided him and the folk marvelled and extolled the perfection of God the Most High..? ? ? ? u. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii. When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower..When she had made an end of her verses, El Abbas bade the third damsel, who came from Samarcand of the Persians and whose name was Rummaneh, sing, and she answered with "Hearkening and obedience." Then she took the psaltery and crying out from the midst of her bead (130) improvised and sang the following verses:.Then they went on a little, and thieves met them and despoiling them of that which remained with them, stripped them of their raiment and took the children from them; whereupon the woman wept and said to her husband, 'O man, put away from thee this folly and arise, let us follow the thieves, so haply they may have compassion on us and restore the children to us.' 'O woman,' answered he, 'have patience, for he who doth evil shall be requited with evil and his wickedness shall revert upon him. Were I to follow them, most like one of them would take his sword and smite off my head and slay me; but have patience, for the issue of patience is praised.' Then they fared on till they drew near a village in the land of Kirman, and by it a river of water. So he said to his wife, 'Abide thou here, whilst I enter the village and look us out a place wherein we may take up our lodging.' And he left her by the water and entered the village..Meanwhile, when the thieves halted, one of them said to the others, 'Let us return and see;' and the captain said, 'This thing is impossible of the dead: never heard we that they came to life on this wise. So let us return and take our good, for that the dead have no occasion for good.' And they were divided in opinion as to returning: but [presently they came to a decision and] said, 'Indeed, our arms are gone and we cannot avail against them and will not draw near the place where they are: only let one of us [go thither and] look at it, and if he hear no sound of them, let him advertise us what we shall do.' So they agreed that they should send a man of them and assigned him [for this service] two parts [of the booty]..? ? ? ? c. Hemmad the Bedouin's Story cxliv

[The Atlantic Monthly 1882 Vol 49 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Catholic World Vol 50 A Monthly Magazine of General Literature and Science October 1889 to March 1890](#)

[Chamberss Journal of Popular Literature Science and Arts 1875](#)

[The Living Age Vol 313 April May June 1922](#)

[The Inglenook Vol 14 January 2 1912](#)

[The Atlantic Monthly 1899 Vol 84 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Cornhill Magazine Vol 29 July to December 1910](#)

[The Atlantic Monthly 1894 Vol 74 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Century Illustrated Monthly Magazine Vol 101 New Series Vol LXXIX November 1920 to April 1921](#)

[The Atlantic Monthly 1900 Vol 85 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Catholic World Vol 51 A Monthly Magazine of General Literature and Science April 1890 to September 1890](#)

[The Friend 1872 Vol 46 A Religious and Literary Journal](#)

[The Friend 1855 Vol 28 A Religious and Literary Journal](#)

[The Practical Sabbatarian or Sabbath-Holiness Crowned with Superlative Happiness](#)

[The National Magazine Vol 25 An Illustrated American Monthly October 1906-March 1907](#)

[The Atlantic Monthly 1904 Vol 93 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[Cressy A Treasure of the Redwoods And Other Tales](#)

[The Catholic World Vol 97 A Monthly Magazine of General Literature and Science April 1913 to September 1913](#)

[The Atlantic Monthly 1903 Vol 92 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Atlantic Monthly 1887 Vol 59 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[The Old Guard 1866 Vol 4 A Monthly Magazine Devoted to Literature Science and Art and the Political Principles of 1776 and 1787](#)

[The Works of the REV Robert Hawker DD Late Vicar of Charles Plymouth Vol 9 of 10 With a Memoir of His Life and Writings](#)

[The Atlantic Monthly 1896 Vol 77 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)
[The Journal of Jurisprudence 1888 Vol 3](#)
[The Monthly Repository for 1833 Vol 7](#)
[The Hibbert Journal Vol 14 A Quarterly Review of Religion Theology and Philosophy October 1915-July 1916](#)
[Harpers Monthly Magazine June-November 1921](#)
[The Atlantic Monthly 1914 Vol 114 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)
[The Galaxy Vol 24 A Magazine of Entertaining Reading July 1877 to January 1878](#)
[The Publishers Weekly Vol 29 January to June 1886](#)
[Journal of the Senate of the General Assembly of the State of North Carolina Session 1893](#)
[The New Orleans Medical and Surgical Journal Devoted to Medicine and the Collateral Sciences Vol 3 For 1846-47](#)
[United States Circuit Court of Appeals for the Ninth Circuit United Verde Extension Mining Company a Corporation Plaintiff in Error vs John T Littlejohn Defendant in Error Transcript of Record Upon Writ of Error to the United States District Cour](#)
[Annual Report of the Director to the Board of Trustees For the Year 1894-95](#)
[Fairytale Come Alive](#)
[The Canadian Druggist Vol 19 January 1907](#)
[The Peninsular and Independent Medical Journal Vol 2 Devoted to Medicine Surgery and Pharmacy](#)
[Journals of the Honorable Senate and House of Representatives of the State of New Hampshire June Session 1876](#)
[Millers Asheville \(Buncombe County N C\) City Directory 1940 Including Biltmore Biltmore Forest Lake View Park and South Biltmore Vol 37](#)
[Containing an Alphabetical Directory of Business Concerns and Private Citizens a Directory of Householders](#)
[Annals North British Society Halifax Nova Scotia 1768-1903 With Portraits and Biographical Notes](#)
[Report of the Meteorological Service of the Dominion of Canada For the Year December 31 1889](#)
[Lucky Stars](#)
[The Publishers Weekly Vol 29 The American Book-Trade Journal With Which Is Incorporated the American Literary Gazette and Publishers Circular January-June 1886](#)
[The Cincinnati Medical News 1889 Vol 22](#)
[Forestry Quarterly Vol 10](#)
[Journal of the House of Representatives of the State of Michigan At the Annual Session of the Legislature for 1840](#)
[Monthly Visitor March 1863-September 1897](#)
[Le Camarade de Lit Comedie En Deux Actes Melee de Couplets](#)
[All the Year Round Vol 1 A Weekly Journal From January 5 1889 to June 29 1889 Including No 1 to No 26](#)
[Classified Models of Speech Composition Ninety-Five Complete Speeches](#)
[Jack](#)
[Documents de la Session Vol 15 Quatrieme Session de Quatrieme Parlement Du Canada Session de 1882](#)
[Bulletins Et MMoires de la Socit DAnthropologie de Paris 1909 Vol 10](#)
[The Bibliotheca Sacra and Theological Eclectic 1873 Vol 30](#)
[Annales Catholiques Vol 76 Revue Hebdomadaire Avril-Juin 1891](#)
[Frasers Magazine Vol 7 January to June 1873](#)
[France Litttraire La Littrature Sciences Arts Volumes III and IV](#)
[The American Monthly Magazine Vol 26 January-June 1905](#)
[The Dublin University Magazine Vol 37 A Literary and Political Journal January to June 1851](#)
[The Republican Vol 8 July 11 to December 26 1823](#)
[The Monthly Homeopathic Review 1896 Vol 40](#)
[Histoire Universelle Vol 12](#)
[Journal of the American Society for Psychical Research 1908 Vol 2 Section B of the American Institute for Scientific Research](#)
[Revue Politique Et Litttraire Revue Bleue Vol 7 Janvier a Juin 1907](#)
[Amherst Graduates Quarterly Vol 10 Vols 10-11 November 1920-August 1922](#)
[Annuaire Historique Universel Pour 1819 Avec Un Appendice Contenant Les Actes Publics Traitis Notes Diplomatiques Papiers DiTats Et](#)
[Tableaux Statistiques #64257nanciers Administratifs Et Nicrologiques](#)
[Annales Catholiques Vol 32 Revue Hebdomadaire Avril-Juin 1880](#)
[Annales Catholiques Vol 47 Revue Hebdomadaire Janvier-Mars 1884](#)

[Public-Local Laws Enacted by the General Assembly at Its Session of 1931 Begun and Held in the City of Raleigh on Wednesday the Seventh Day of January 1931](#)

[Annuaire Historique Universel Ou Histoire Politique Pour 1845 Avec Un Appendice Contenant Les Actes Publics Traites Notes Diplomatiques Tableaux Statistique Financiers Administratifs Et Judiciaires Documents Historiques Officiels](#)

[Les Livres Qui S'Imposent Vie Chrétienne Vie Sociale Vie Civile](#)

[Genie Du Christianisme Ou Beautés de la Religion Chrétienne Vol 7 A Lyon de L'Imprimerie de Ballanche Pere Et Fils Aux Halles de la Grenette](#)

[Gazette Nationale Ou Le Moniteur Universel 1er Janvier 1794](#)

[Simple Amour](#)

[John the Jewish Gospel](#)

[Lectures Choisies de Chateaubriand Publiées Avec Une Notice Biographique Et Littéraire](#)

[L'Année Littéraire 1772 Vol 1](#)

[The Atlantic Monthly 1899 Vol 83 A Magazine of Literature Science Art and Politics](#)

[Souvenirs Sur Maupassant Sa Dernière Maladie Sa Mort](#)

[Welfare Reform Proposals Including H R 4605 the Work and Responsibility Act of 1994 Vol 2 of 2 Hearings Before the Committee on Ways and Means and Its Subcommittee on Human Resources of the House of Representatives One Hundred Third Congress Seco](#)

[Le Capitaine Richard Illustrations de Lantier Philippoteaux and Roux](#)

[Bulletin Volumes XXX-XXXI January 1938-June 1939](#)

[Readings in Present-Day Writers](#)

[Gazette Nationale Ou Le Moniteur Universel Vol 102 Janvier-Juin 1797](#)

[Mesdames Les Parisiennes](#)

[Sessional Papers Vol 51 Part VII Fifth Session of the Fourteenth Legislature of the Province of Ontario Session 1919](#)

[Revue Suisse Vol 22 Vingt-Deuxième Année](#)

[Sessional Papers Vol 22 Fourth Session of Sixth Legislature of the Province of Ontario Session 1890 Part VI](#)

[Welfare Reform Proposals Including H R 4605 the Work and Responsibility Act of 1994 Vol 1 of 2 Hearings Before the Committee on Ways and Means and Its Subcommittee on Human Resources of the House of Representatives One Hundred Third Congress Seco](#)

[L'Ecole Française 1912-1913 Vol 25 Revue Methodique de L'Enseignement Primaire](#)

[New England Magazine Vol 32 An Illustrated Monthly March 1905-August 1905](#)

[Sessional Papers Vol 3 Fourth Session of the Tenth Parliament of the Dominion of Canada Session 1907-8](#)

[Harpers New Monthly Magazine Vol 7 June to November 1853](#)

[Blackwoods Edinburgh Magazine Vol 190 July-December 1911](#)

[Nelsons Baldwins Salisbury North Carolina City Directory 1951 Vol 4 Containing an Alphabetical Directory of All Residents 16 Years of Age and Over with Detailed Information Concerning Each A Numerical Householders Directory and Street Guide A C](#)

[Accounts and Papers Vol 29 of 29 Parliamentary Papers Numerical List and Index Session 7 February-6 July 1865 Vol 58](#)

[Unreported Opinions 1917 Vol 1 Index Digest](#)

[Sixty-Third Annual Report of the Insurance Commissioner of the Commonwealth of Massachusetts Vol 2 January 1 1918 Life Miscellaneous Assessment and Fraternal Insurance](#)

[Harpers New Monthly Magazine Vol 10 December 1854 to May 1855](#)

[Harpers New Monthly Magazine Vol 27 June to November 1863](#)
